

香港特別行政區政府 工業貿易署

Trade and Industry Department The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

檔號: GL 503

致: 所有已根據轉運貨物豁免許可證方案辦理登記

的船務、航空及貨運公司

各工商聯會/組織

執事先生:

有關跨境貨車於陸路口岸使用「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」

引言

本署曾分別於 2003 年 12 月 31 日及 2004 年 1 月 29 日發出關於陸路口岸使用統一格式的「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」的通告,本通告旨在通知業界,爲便利來往中、港兩地的貨車司機及商號,由 2005 年 1 月 1 日起,中華人民共和國海關總署及香港海關會正式啓用統一格式的「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」。

背景

2. 根據香港法例第六十章 《進出口條例》,車輛的掌管人在進入或離開香港時,須按要求提交所載貨物的艙單。爲便利清關及提高跨境運輸業界的效率,兩地海關由 2004 年 1 月 1 日起引入及開始試用統一格式的「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」。經過一年的過渡期和在廣泛諮詢跨境運輸業界及其他有關跨境商務界別後,海關總署及香港海關對「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」進行了修訂和改善,以更配合業界的運作需要。兩地海關更爲空載貨車引入新的統一載貨清單。

實施詳情

3. 由 2005 年 1 月 1 日起,<u>載貨貨車</u>司機或承運人可填寫一式六聯的「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」(附件一)。第一聯及二聯將交予內地海關,第三聯交予香港海關,而於陸路邊境管制

地址:香港九龍彌敦道 700 號工業貿易署大樓 Address: Trade and Industry Department Tower, 700 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong 電話 Tel.: (852) 2398 5333 傳真 Fax: (852) 2789 2491 電子郵件 E-mail: enquiry@tid.gov.hk 網址 Website: www.tid.gov.hk 站的香港海關將同時代收分別交予工業貿易署及政府統計處的第四及第五聯載貨清單,第六聯則爲司機留用副本。

- 4. 至於空載貨車司機或承運人可填寫一式兩聯的「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」(附件二)。兩聯分別交予內地海關及香港海關。由香港海關發出的統一載貨清單填寫指引(中文版)(適用於載貨貨車及空載貨車)載於附件三,以供參閱。
- 5. 鑑於業界可能仍有若干的舊版統一載貨清單存貨,爲使業界能用罄存貨,中華人民共和國海關總署會接受舊版或新版的統一載貨清單至 2005 年 3 月 31 日。

查詢

6. 如對實施統一格式的「內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單」有任何疑問,請致電 2482 8813(星期一至五,早上七時至晚上十時)向香港海關落馬洲管制站查詢,或於辦公時間致電 2519 0199向中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室經濟部貿易處查詢。有關詳情亦可登入香港海關網頁http://www.info.gov.hk/customs 瀏覽。

工業貿易署署長 (丁梅綺代行)

2004年12月31日

期:

斯:

Ш

進(出)境地/ 指(啓)運地*

* 請刪去不適用者

内地海關及香港海關陸路出/進*境載貨清單

	_				 	□ ## ## \$\$	<u>₹</u> ~1		,					
	000333		解及地址			冷藏櫃,要注明)				是/否*			and the second s	
	8	此聯載貨清單共	收貨人名稱及地址	To the second se		(如果是冷藏櫃,		内地運輸公司(蓋章)		轉運貨物	進/出□* 香 許可證編號:	接 提單/空運* 適 提置或空運*	用任運單編號:	香港貨櫃車
乙的數域海甲攝影:	5 香港 戴貨清單編號:		付貨人或貨物轉運代理名稱及地址(蓋章)				公司委托承潼,保証無訛。				・ 東勢、 大学開催人・ 野寮十二 / 野原学 /			關員簽名:
		卸貨地點	(價格 (幣種)			規格/編號:	公司							
			重量/淨重* (公斤)					地址及電話:	- : 解日	荒(條形碼)NO	· 数 按 十二十四四八十二五五十二			
	香港車牌:		包裝方式 及數量					THE PERSON NAMED IN		海陽關陽為貨馬	/ HT#+#); /		inguary and or small or	隔霞簽名:
		裝貨地點:	標記及編號			線質 醫 / 總體指。	資物由		(2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4					
	(內地車牌:	日期:	貨物名稱及規格			() () () () () () () () () ()	承運公司聲明:茲証明,上列貨物由	(香樓)承運公司名稱:	(正楷):	合同(協議)號	方 式	原產國(地區)/ 最終目的國(地區)	車輛海關編號	(田) 1億円/
	車牌號碼:	出/進*境日期:	田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田			4劇件數・	承運公司	(香港)承	司機姓名:(正楷):	1000	監督方式	地原產量		

力地海關及香港海關陸路出/進*境載貨清單

內地 載貨清單編號:

中国等級語: (内地車牌: 新貨車提票: 新貨車 (将重: 新貨車 (将重: 新貨車 (将重: 新貨車 (将重: 新貨車 (将重: 大小車 (投) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大								50001860	001644
接貨庫點:	車牌號			香港車牌		(香港 載貨清單編號:		
資物名稱及規格 標記及編號 包裝方式 重量/海重 價格(時種) 付資水資物轉運代理名稱及地址 數: 總重量/總 (公斤) 價格(時種) 付資水資物轉運代理名稱及地址 數: 總重量/總 (報報 公司總 公司總 公司總 公司條項: (本達) (本達) (本達) (本達) (如達) (本) (本) (本) (本) (本) (如達) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (如之) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (如之) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (如之) (本) (本) <td>田/漁</td> <td>*境日期:</td> <td>裝貨地點:</td> <td></td> <td></td> <td>卸貨地點</td> <td>The Confidence of the Confidence of the Annual Confidence of the C</td> <td>此聯載資清單共</td> <td>T,</td>	田/漁	*境日期:	裝貨地點:			卸貨地點	The Confidence of the Confidence of the Annual Confidence of the C	此聯載資清單共	T,
(項目	貨物名稱及規格	標記及編號	包裝方式及數量	重量 / 净重* (公斤)	價格(幣種)	付貨人或貨物轉運代理名稱及地址(蓋璋	[] 收貨人名稱及地址	爾及地址
株理 株理 株理 株理 株理 株理 株理 株理					THE THE RESERVE THE PROPERTY AND THE COMMENT OF THE PROPERTY AND THE COMMENTS OF THE PROPERTY AND THE COMMENTS OF THE COMMENTS	the factor of the second to th			
特徴:									V 1017 L. ALLAND
				1					
特徴:					And the state of t				
電公司樂明: 茲証明, 上列貨物由 (智慧/ (本)	場件事	. 曹丰聯	%開體主賞 #		貨價箱數量/	規格/編號:			(如果是冷藏權、要注明)
養在名:(正档): (地址及電話: 合同(協議)號 (本境地/啓運也/跨運也) 海關抗注、簽章: 合同(協議)號 (地境地/啓運也/跨運地) 海關抗注、簽章: 原產國(地區)/ 車輛海關編號 (地境地/啓運地/商關抗注、簽章: 進(出)境地/指(管)運地 開員簽名: 指(管)運址 日期: 日期: 日期:	承運公	上列貸	HIII				1 1		1
数件名: (正档): 資名: (海蘭蘭鎖號 (條形碼) NO 監管方式 (遊憩セ/啓運也)海陽批正、簽章: (車輛海間編號 車輛海間編號 間員簽名: (地) 境地/指 (色) 運地* 指 (色) 運地* 日 期:	(香港) 承運公司名稱:		事	址及電話 :	The second secon	TAte	内地運輸公司(蓋章)	
合同(協議)號 監管方式 原產國(地區)/ 最終目的國(地區) 車輛海關編號 進(出)境地/ 指(啓)運地* 日 期:	司機如	t名:(正楷):			日期:				
監管方式 原產國(地區)/ 最終目的國(地區) 車輛海關編號 進(出)境地/ 指(啓)運地* 日 期:	Λίπ	六司(協議)號		海陽關鍵	, —			韓運貨物	是/弦*
原產國(地區)/ 最終目的國(地區) 車輛海關編號 進(出)境地/ 指(啓)運地* 日 期:		2 億方式				ne entre de la constante de la	THE PARTY OF THE P		
車輛海關編號 進(出)境地/ 指(啓)運地* 日 期:		[產國(地區)/ 終日的國(地區)		(進境地/「			旨運地 / 出境地)海陽批注、簽章:	6 許可證編號: 	
關員簽名: 協員簽名: 日 期:		自輛海關編號							_
田	***	/ 承典 (日) 第		關員簽名:	~	36 (2) 26 (2)	員簽名:	香港貨櫃車	
The second secon	सन	旨(啓)運地*					/ : 瀬	柜架號碼:	

載貨貨車及空載貨車適用的 《內地海關及香港海關陸路進 / 出境載貨清單》 填寫指引

《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》於 2004 年 1 月開始試行實施,經過一年的試用過渡期和廣泛諮詢運輸業界後,中華人民共和國海關總署和香港海關對《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》進行了修訂和完善,並把《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》的適用範圍延伸至空載貨車。以下指引補充香港海關於本年一月發出的《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》填寫指引。

- 一、關於適用於載貨貨車的《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》的填寫指引:
 - (一) 如 " 項目 " 欄空間不足 , 可自行擴大複印 " 項目 " 欄 , 填寫後附 在清單上。
 - (二) "付貨人或貨物轉運代理名稱及地址(蓋章)"欄,該欄目既可填寫 貨物付貨人包括海外付貨人名稱,也可填寫香港貨物轉運代理人 名稱。
 - (三) "貨櫃箱數量/規格/編號"欄。如承載兩個以上貨櫃箱時,必須全部填寫相關內容。
 - (四) "(香港)承運公司名稱"欄,為符合香港有關部門的作業需要,該欄目必須填寫。
 - (五) "內地運輸公司(蓋章)"欄,該欄目由在內地註冊從事該批貨物的 內地與香港兩地運輸的運輸公司蓋章確認。^註
- 二、 關於空載貨車專用《內地海關及香港海關陸路進 / 出境載貨清單》 的填寫指引:
 - (一) 空載貨車請用《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》"空車專用"載貨清單。

- (二) 空車的類型包括: 載有空貨櫃箱的集裝箱牽引車、無貨櫃箱的空架牽引車、空車拖頭車以及箱式貨櫃空車。
- (三) 劃上斜線的欄目只適用於載貨車,固此空載貨車的司機或承運人 無需填寫這些欄目。
- (四) 裝載空集裝箱的貨車需填寫"貨櫃箱數目 / 規格 / 編號"欄目。
- (五) "總件數"和"總重量/總體積"兩欄目不需填寫。

根據香港法例第六十章「進出口條例」,掌管車輛的人在進入或離開香港時,須按要求提交所載貨物的艙單(又稱載貨清單)。現時,運輸業的慣常做法都是由貨車司機於過境時向香港海關遞交載貨清單。統一陸路載貨清單的應用並沒有改變現行香港法例對艙單內容的規定。新版《內地海關及香港海關陸路進/出境載貨清單》內所要求的資料,已包括《進出口艙單公告》內所指定必須填寫的資料。

此填寫指引所載項目只包括經修訂統一陸路載貨清單的有關項目,如要參考統一陸路載貨清單其他項目的填寫指引,請聯絡本署索取或登入香港海關網頁下載,網址為(http://www.info.gov.hk/customs)。如業界對修訂後的《內地海關及香港海關進/出境載貨清單》或本指引文件有任何疑問,請於星期一至五上午七時至晚上十時致電 2482 8813 向香港海關落馬洲管制站查詢或於辦公時間致電 2519 0199 向中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室經濟部貿易處查詢。

香港海關

2004年12月

註:

此欄資料並非香港法例第 60C 章《進出口艙單公告》內列明的資料要求,業界可根據內地海關要求填寫。